ACTS 2:47.

Should not the translation of Acts 2:47, demanded by Professor Torrey, run as follows:

"And the Lord was bringing more of the Elect day by day together." The σωζομενοι (see Lk. 13:23) are surely those who in the interval between the proclamation of the Gospel and the expected Coming of Jesus were being converted, and so were being saved from the Wrath to come. Their number therefore is known to God; it is not being increased. But more and more may be brought together. ετειρχεται, therefore, is necessary to Acts 2:47, as indeed Mr. Vazakas points out on p. 108 from another point of view, and the argument that it must be a mis-translation from a hypothetical Aramaic source is thereby weakened.

F. C. Burkitt.

With the British Expeditionary Force,
Rouen, January, 1919.